

PROTOCOL ON GIBRALTAR

The Union and the United Kingdom,

RECALLING that the United Kingdom is responsible for Gibraltar's external relations, and that Union law is applicable to Gibraltar to the extent provided in the 1972 Act of Accession by virtue of Article 355(3) TFEU,

RECALLING that this Protocol is to be implemented in accordance with the respective constitutional orders of the Kingdom of Spain and of the United Kingdom,

RECALLING that, pursuant to Article 50 TEU, in conjunction with Article 106a of the Euratom Treaty, and subject to the arrangements laid down in the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community ("Withdrawal Agreement"), the law of the European Union and of Euratom in its entirety ceases, to apply to the United Kingdom, and therefore to Gibraltar, from the date of entry into force of the Withdrawal Agreement,

CONSIDERING that it is necessary to ensure an orderly withdrawal from the Union in relation to Gibraltar,

STRESSING that the orderly withdrawal of the United Kingdom from the Union in relation to Gibraltar implies that any potential negative effect on the close social and economic relations between Gibraltar and the surrounding area, in particular the territory of the municipalities that make up the Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar in the Kingdom of Spain, is adequately addressed,

TAKING NOTE of the commitment of the United Kingdom in respect of Gibraltar to address the payment of benefits in a satisfactory manner by 31 December 2020,

AIMING at continuing to promote balanced economic and social development in the area, in particular in terms of labour conditions, and continuing to ensure the highest levels of environmental protection in accordance with Union law, as well as continuing to strengthen security for the inhabitants of the area, in particular through cooperation in police and customs matters,

ACKNOWLEDGING the benefits for the economic development of the area arising from the free movement of persons under Union law, which will continue to apply during the transition period,

REAFFIRMING in particular the ambition to protect public health, and highlighting the necessity to fight against the serious health, social, and economic consequences of smoking,

EMPHASISING also the need to combat fraud and smuggling and to protect the financial interests of all the parties concerned,

UNDERLINING that this Protocol is without prejudice to the respective legal positions of the Kingdom of Spain and the United Kingdom with regard to sovereignty and jurisdiction,

TAKING NOTE of the Memoranda of Understanding concluded between the Kingdom of Spain and the United Kingdom on [xx] November 2018 in relation to citizens' rights, tobacco and other products, cooperation on environmental matters and cooperation in police and customs matters, as well as the agreement reached on [xx] November 2018 to conclude a treaty on taxation and the protection of financial interests,

HAVE AGREED UPON the following provisions, which shall be annexed to the Withdrawal Agreement:

ARTICLE 1

Citizens' rights

1. The Kingdom of Spain ("Spain") and the United Kingdom in respect of Gibraltar shall closely cooperate with a view to preparing and underpinning the effective implementation of Part Two of the Withdrawal Agreement on citizens' rights, which fully applies, *inter alia*, to frontier workers residing in Gibraltar or in Spain, in particular in the territory of the municipalities that make up the Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, and which, in Articles 24 and 25 provide for specific rights for frontier workers.
2. To that effect, the competent authorities shall exchange up-to-date information on a quarterly basis on persons covered by Part Two of the Withdrawal Agreement who reside in Gibraltar or in the territory of the municipalities that make up the Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, including, in particular, frontier workers.
3. Spain and the United Kingdom shall establish a coordinating committee as a forum for regular discussion between the competent authorities to monitor matters relating to employment and labour conditions. That coordinating committee shall report to the Committee on issues related to the implementation of the Protocol on Gibraltar established by Article 165 of the Withdrawal Agreement ("Specialised Committee") on a regular basis.

ARTICLE 2

Air transport law

Union law on air transport which did not apply to the Gibraltar airport before 30 March 2019 shall only become applicable to the Gibraltar airport from the date established by the Joint Committee. The Joint Committee shall adopt the decision thereon upon notification by the United Kingdom and Spain that they have reached a satisfactory agreement on the use of the Gibraltar airport.

ARTICLE 3

Fiscal matters and protection of financial interests

1. Spain and the United Kingdom in respect of Gibraltar shall establish the forms of cooperation necessary to achieve full transparency in tax matters and in respect of the protection of financial interests of all the parties concerned, in particular by establishing an enhanced system of administrative cooperation to fight against fraud, smuggling and money laundering, and to resolve tax residence conflicts.

2. The international standards of the Group of Twenty (G20) and of the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) relating to good fiscal governance, transparency, exchanges of information and harmful tax practices and in particular the economic substance criteria established by the OECD Forum on Harmful Tax Practices shall be complied with in Gibraltar, with a view to Gibraltar's participation in the OECD Inclusive Framework on base erosion and profit shifting (BEPS).

3. The United Kingdom shall ensure that its ratification of the Framework Convention on Tobacco Control, adopted in Geneva on 21 May 2003, and the Protocol to Eliminate Illicit Trade in Tobacco Products, adopted in Seoul on 12 November 2012, is extended to Gibraltar by 30 June 2020.

Without prejudice to the first subparagraph, the United Kingdom shall ensure that a system of traceability and security measures relating to tobacco products that is equivalent to the requirements and standards of Union law is in force in Gibraltar by 30 June 2020. That system shall ensure reciprocal access to the information on traceability of cigarettes in Spain and Gibraltar.

4. In order to prevent and deter the smuggling of products subject to excise duties or special taxes, the United Kingdom shall ensure that, in respect of alcohol and petrol, a tax system which aims at preventing fraudulent activities involving those products is in force in Gibraltar.

ARTICLE 4

Environment protection and fishing

Spain and the United Kingdom shall establish a coordinating committee as a forum for regular discussion between the competent authorities of issues concerning in particular waste management, air quality, scientific research and fishing. The Union shall be invited to participate in the meetings of that coordinating committee. That coordinating committee shall report to the Specialised Committee on a regular basis.

ARTICLE 5

Cooperation in police and customs matters

Spain and the United Kingdom shall establish a coordination committee as a forum for monitoring and for coordination between the competent authorities of any questions related to cooperation in police and customs matters. The Union shall be invited to participate in the meetings of that coordination committee. That coordinating committee shall report to the Specialised Committee on a regular basis.

ARTICLE 6

Tasks of the Specialised Committee

The Specialised Committee shall:

- (a) facilitate the implementation and application of this Protocol;
- (b) discuss any point of relevance to this Protocol giving rise to a difficulty and raised by the Union or the United Kingdom;
- (c) examine the reports from the coordination committees referred to in this Protocol; and
- (d) make recommendations to the Joint Committee as regards the functioning of this Protocol.

PROTOCOLO SOBRE GIBRALTAR

La Unión y el Reino Unido,

RECORDANDO que el Reino Unido es responsable de las relaciones exteriores de Gibraltar y que el Derecho de la Unión es aplicable a Gibraltar en la medida prevista en el Acta de Adhesión de 1972 en virtud del artículo 355, apartado 3, del TFUE,

RECORDANDO que el presente Protocolo se aplicará de conformidad con los respectivos ordenamientos constitucionales del Reino de España y del Reino Unido,

RECORDANDO que, de conformidad con el artículo 50 del Tratado UE, junto con el artículo 106 A del Tratado Euratom, y a reserva de las disposiciones establecidas en el Acuerdo sobre la Salida del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte de la Unión Europea y de la Comunidad Europea de la Energía Atómica ("Acuerdo de Salida"), la legislación de la Unión Europea y de Euratom deja de aplicarse íntegramente al Reino Unido y, por tanto, a Gibraltar, a partir de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo de Salida,

CONSIDERANDO que es necesario garantizar una retirada ordenada de la Unión en relación a Gibraltar,

DESTACANDO que la salida ordenada del Reino Unido de la Unión en relación a Gibraltar implica que se aborde adecuadamente cualquier posible efecto negativo en las estrechas relaciones sociales y económicas entre Gibraltar y la zona circundante, en particular el territorio de los municipios que componen la Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar en el Reino de España,

TOMANDO NOTA del compromiso del Reino Unido con respecto a Gibraltar de abordar el pago de prestaciones de manera satisfactoria antes del 31 de diciembre de 2020,

CON EL OBJETIVO de seguir fomentando un desarrollo económico y social equilibrado en la zona, en particular en lo que se refiere a las condiciones laborales, y de seguir garantizando los niveles más elevados de protección del medio ambiente de conformidad con el Derecho de la Unión, así como de seguir reforzando la seguridad de los habitantes de la zona, en particular mediante la cooperación en cuestiones policiales y aduaneras,

RECONOCIENDO los beneficios para el desarrollo económico de la zona derivados de la libre circulación de personas acorde con el Derecho de la Unión, que seguirá aplicándose durante el período de transición,

REAFIRMANDO en particular la ambición de proteger la salud pública y destacando la necesidad de luchar contra las graves consecuencias sanitarias, sociales y económicas del tabaco,

DESTACANDO asimismo la necesidad de luchar contra el fraude y el contrabando y de proteger los intereses económicos de todas las partes interesadas,

SUBRAYANDO que el presente Protocolo se entiende sin perjuicio de las respectivas posiciones jurídicas del Reino de España y del Reino Unido en materia de soberanía y jurisdicción,

TOMANDO NOTA de los Memorandos de Entendimiento celebrados entre el Reino de España y el Reino Unido el 29 de noviembre de 2018 en relación con los derechos de los ciudadanos, el tabaco y otros productos, la cooperación en materia de medio ambiente y la cooperación en materia policial y aduanera, así como del acuerdo alcanzado el [xx] de

noviembre de 2018 para la celebración de un tratado sobre fiscalidad y protección de los intereses económicos,

HAN ACORDADO las siguientes disposiciones, que se adjuntarán al Acuerdo de Salida:

ARTÍCULO 1

Derechos de los ciudadanos

1. El Reino de España ("España") y el Reino Unido con respecto a Gibraltar cooperarán estrechamente con vistas a preparar y apoyar la aplicación efectiva de la Segunda Parte del Acuerdo de Salida sobre los derechos de los ciudadanos, que se aplica plenamente, entre otras cosas, a los trabajadores fronterizos que residen en Gibraltar o en España, en particular en el territorio de los municipios que componen la Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, y que, en los artículos 24 y 25, prevén derechos específicos para los trabajadores fronterizos.
2. A tal efecto, las autoridades competentes intercambiarán trimestralmente información actualizada sobre las personas cubiertas por la Segunda Parte del Acuerdo de Salida que residan en Gibraltar o en el territorio de los municipios que componen la Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, incluidos, en particular, los trabajadores fronterizos.
3. España y el Reino Unido crearán un comité de coordinación que servirá de foro de debate periódico entre las autoridades competentes para supervisar las cuestiones relacionadas con el empleo y las condiciones de trabajo. Dicho comité de coordinación informará periódicamente al Comité sobre las cuestiones relacionadas con la aplicación del Protocolo sobre Gibraltar establecido en el Artículo 165 del Acuerdo de Salida ("Comité Especializado").

ARTÍCULO 2

Derecho del transporte aéreo

El Derecho de la Unión en materia de transporte aéreo que no se aplicaba al aeropuerto de Gibraltar antes del 30 de marzo de 2019 sólo será aplicable al aeropuerto de Gibraltar a partir de la fecha establecida por el Comité Conjunto. El Comité Conjunto adoptará una decisión al respecto tras la notificación por parte del Reino Unido y España de que han alcanzado un acuerdo satisfactorio sobre la utilización del aeropuerto de Gibraltar.

ARTÍCULO 3

Asuntos fiscales y protección de los intereses económicos

1. España y el Reino Unido establecerán, respecto de Gibraltar, las formas de cooperación necesarias para lograr la plena transparencia en materia fiscal y la protección de los intereses económicos de todas las partes interesadas, en particular mediante el establecimiento de un sistema reforzado de cooperación administrativa para luchar contra el fraude, el contrabando y el blanqueo de capitales, y para resolver los conflictos de residencia fiscal.
2. Las normas internacionales del Grupo de los Veinte (G20) y de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) relativas al buen gobierno fiscal, la transparencia, el intercambio de información y las prácticas fiscales perjudiciales y, en particular, los criterios de contenido económico establecidos por el Foro de la OCDE sobre

Prácticas Fiscales Perniciosas, serán cumplidas en Gibraltar, con vistas a la participación de Gibraltar en el Marco Inclusivo de la OCDE sobre erosión de las bases fiscales y transferencia de beneficios (BEPS).

3. El Reino Unido velará por que su ratificación del Convenio Marco para el Control del Tabaco, adoptado en Ginebra el 21 de mayo de 2003, y del Protocolo para la Eliminación del Comercio Ilícito de Productos del Tabaco, adoptado en Seúl el 12 de noviembre de 2012, se extienda a Gibraltar antes del 30 de junio de 2020.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo primero [de este artículo], el Reino Unido garantizará que, a más tardar el 30 de junio de 2020, entre en vigor en Gibraltar un sistema de trazabilidad y medidas de seguridad relativas a los productos del tabaco que sea equivalente a los requisitos y normas del Derecho de la Unión. Este sistema garantizará el acceso recíproco a la información sobre la trazabilidad de los cigarrillos en España y Gibraltar.

4. Con el fin de prevenir y disuadir del contrabando de productos sujetos a impuestos especiales, el Reino Unido garantizará que, por lo que se refiere al alcohol y la gasolina, entre en vigor en Gibraltar un régimen fiscal destinado a evitar las actividades fraudulentas relacionadas con dichos productos.

ARTÍCULO 4

Protección del medio ambiente y pesca

1. España y el Reino Unido crearán un comité de coordinación que servirá de foro para que las autoridades competentes debatan periódicamente cuestiones relacionadas, en particular, con la gestión de residuos, la calidad del aire, la investigación científica y la pesca. Se invitará a la Unión a participar en las reuniones de dicho comité de coordinación. Dicho comité de coordinación informará periódicamente al Comité Especializado.

ARTÍCULO 5

Cooperación en materia de policía y aduanas

1. España y el Reino Unido crearán un comité de coordinación que servirá de foro para el seguimiento y la coordinación entre las autoridades competentes de cualquier cuestión relacionada con la cooperación en materia de policía y aduanas. Se invitará a la Unión a participar en las reuniones de dicho comité de coordinación. Dicho comité de coordinación informará periódicamente al Comité Especializado.

ARTÍCULO 6

Funciones del Comité Especializado

El Comité Especializado deberá:

- a) facilitar la implementación y aplicación del presente Protocolo;
- b) debatir cualquier punto pertinente para el presente Protocolo que plantee dificultades y que sea planteado por la Unión o el Reino Unido;
- c) examinar los informes de los comités de coordinación mencionados en el presente Protocolo, y
- d) formular recomendaciones al Comité Conjunto sobre el funcionamiento del presente Protocolo.